



MUCBP001AQPY

2018 00064

SMLOUVA O POSKYTNUTÍ FILMU A PODLICENCE K JEHO UŽITÍ

uzavřená mezi těmito smluvními stranami:

Art Francesco s.r.o.

se sídlem: Vyšehradská 320/49, Nové Město, 128 00 Praha 2

IČ: 04668715, DIČ: CZ04668715

zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, sp. zn. C 250827

zastoupena JUDr. Martinem Svatošem, jednatelem

bankovní spojení: [REDACTED]

(na jedné straně; dále jen „Distributor“)

a

Jméno / název	Město Český Brod
Sídlo / místo podnikání	náměstí Husovo 70, Český Brod, 282 01
IČ	00235334
DIČ	CZ00235334
Zastoupená	Bc. Jakubem Nekolným, starostou
Zapsaná v obchodním / živnostenském rejstříku	[REDACTED]
Bankovní spojení	[REDACTED]
Plátce DPH	NE

(na druhé straně; dále jen „Provozovatel“)

I. Specifikace

- Distributor je výrobcem a zároveň distributorem celovečerního dokumentárního filmu s názvem „Archa světla a stínů“ režiséra Jana Svatoše (dále jen „Film“). Film je dále specifikován takto:
 - obrazový formát: 16:9, FULL HD;
 - zvukový formát: 5.1 Audio;
 - jazyková verze: CZ dabing;
 - stopáž: 90’;
 - přístupnost: neomezeno.
- Podlicence podle této smlouvy je Distributorem Provozovateli poskytována v rozsahu podle čl. III. a dále v tomto rozsahu:
 - doba trvání 14.4.2018 od 19h;
 - počet projekcí Filmu: 1.
- Půjčovné je sjednáno následujícím způsobem a v následující výši:
 - Procentní půjčovné: ANO ve výši 50 %;
 - Fixní půjčovné: NE ve výši - Kč;
- Výraz „Kino“ označuje v této smlouvě následující prostor, ve kterém bude projekce Filmu probíhat, ať již provozovaný jako jednosálové kino nebo v rámci duplexu či multiplexu (dvou- nebo vícesálové kino) nebo jako prostor, ve kterém filmové projekce standardně neprobíhají. Provozovatel prohlašuje, že je samostatně, na vlastní odpovědnost a na vlastní účet provozovatelem níže uvedeného prostoru.

NÁZEV KINA	KD SVĚT
ADRESA KINA	Krále Jiřího 332, 282 01, Český Brod
ADRESA PRO DORUČENÍ KOPIE	informační centrum, náměstí Husovo 70, 282 01, Český Brod
KONTAKTNÍ OSOBA – JMÉNO	Kateřina Anna Nováková
E-MAIL	
TELEFON	
TECHNOLOGIE KOPIE FILMU	BLUE RAY/DVD
SÁL	KAPACITA
1	199

5. Je-li Kino vybaveno technologií pro přehrávání nosičů DCP, jsou přílohou této smlouvy technické specifikace takového vybavení. DCI Server a DCI Projektor pro účely této smlouvy označuje konkrétní server resp. projektor vlastněný (nebo na základě nájemní nebo leasingové smlouvy provozovaný) Provozovatelem v Kině, kde je nainstalována DCI technologie, jehož specifikace je uvedena v příloze této smlouvy. Výslovně se uvádí, že k užití DCP kopií Filmu není třeba KDM.

II. Úvodní ustanovení

1. Distributor se touto smlouvou zavazuje dočasně Provozovateli zapůjčit přenosné datové médium (HDD nebo nosič; dále jen „Nosič“) s Filmem v podobě podle čl. I. odst. 4 pro účely následné projekce Filmu prostřednictvím dané technologie.
2. Distributor dále touto smlouvou poskytuje Provozovateli podlicenci k užití Filmu, jeho zvukově obrazového záznamu a v něm obsažených autorských děl, uměleckých výkonů a jiných předmětů práv duševního vlastnictví provozováním ze záznamu v Kině (dále jen „Podlicence“).

III. Podlicence

1. Touto smlouvou poskytuje Distributor Provozovateli nevýhradní a zavazující podlicenci k užití Filmu jeho provozováním ze záznamu v Kině prostřednictvím projekčního zařízení příslušné technologie (čl. I. odst. 4) a pouze prostřednictvím Distributorem poskytnutých dat týkajících se Filmu. Podlicence se vztahuje na Film samotný, na jeho zvukově obrazový záznam a všechny ve Filmu obsažená autorská díla [s výjimkou autorských děl hudebních včetně případné textové složky, jejichž autoři nebo jiní nositelé práv (např. dědici, nakladatelé) jsou na území České republiky zastoupeni ve výkonu svých majetkových autorských práv v rozsahu užití děl provozováním ze záznamu kolektivním správcem OSA; tato hudební díla s textem dále jen jako „Hudební díla OSA“], umělecké výkony a jiné předměty práv duševního vlastnictví.
2. V případě DCI a Full HD technologie podlicence dále zahrnuje oprávnění k pořízení přepisu dat obsažených v DCP, resp. Full HD pouze na DCI Server, resp. na HDD či SSD a k uchování těchto dat na DCI Serveru, resp. na HDD či SSD po dobu trvání podlicence podle této smlouvy.
3. Provozovatel je povinen na svou odpovědnost a na svůj účet získat pro účely projekcí Filmu oprávnění k užití Hudebních děl OSA ve Filmu obsažených, a to zpravidla hromadnou nebo kolektivní smlouvou uzavřenou s OSA.
4. Provozovatel se zavazuje realizovat počet projekcí Filmu podle čl. I. odst. 2 písm. b), tj. podlicenci v tomto rozsahu plně využít.
5. Provozovatel není oprávněn jakákoli práva z podlicence poskytovat třetím osobám. Provozovatel se zavazuje užívat Film v rámci zde poskytnuté podlicence výhradně v celé jeho délce (včetně úvodních a závěrečných titulků a připojených znělek) a bez přerušování.

IV. Zpřístupnění Filmu Provozovateli

1. Distributor je povinen zapůjčit Provozovateli Nosič s Filmem vždy včas a v dostatečném předstihu. Distributor tak na vlastní náklady doručí Provozovateli Nosič, nebo zajistí, aby jej

Provozovateli doručil jiný provozovatel, a to poštou, kurýrem nebo jiným vhodným způsobem. V případě DCP a Full HD je Provozovatel povinen ze zapůjčeného Nosiče pořídit kompletní přepis dat na DCI Server, resp. HDD či SSD Provozovatele a Nosič obratem Distributorovi na vlastní náklady vrátit nebo jej na vlastní náklady doručit provozovateli jiného kina, dle dispozic Distributora, a to poštou, kurýrem nebo jiným vhodným způsobem. V případě Blu ray je Provozovatel povinen Nosič Distributorovi na vlastní náklady vrátit nebo jej na vlastní náklady doručit provozovateli jiného kina po skončení všech plánovaných projekcí podle této smlouvy.

2. Namísto zapůjčení Nosiče je Distributor oprávněn zpřístupnit Provozovateli kopii příslušného Filmu též prostřednictvím zabezpečeného online úložiště dat, poskytne-li pro stažení dat Provozovateli přístupové údaje.

V. Finanční podmínky

1. Provozovatel se zavazuje zaplatit Distributorovi odměnu za poskytnutí podlicence (dále jen „**Půjčovné**“), a to buď jako Procentní půjčovné nebo jako Fixní půjčovné, jak je definováno níže. Forma a výše Půjčovného je uvedena v čl. I. výše.
2. Pro účely výpočtu Procentního půjčovného platí:
 - a) hrubými tržbami Kina je souhrn cen za prodané vstupenky ve vztahu ke všem projekcím Filmu v Kině (hrubá tržba neobsahuje poplatek z kinematografického představení podle zákona o audiovizí);
 - b) čistými tržbami jsou hrubé tržby po odečtení DPH (je-li Provozovatel plátcem DPH) a podílové odměny, kterou Provozovatel platí ve vztahu k projekci Filmu ve prospěch OSA za poskytnutí oprávnění k užití Hudebních děl OSA obsažených ve Filmu; takto lze odečíst pouze odměnu, kterou Provozovatel skutečně zaplatí OSA;
 - c) Procentní půjčovné se vypočítá sjednanou procentní sazbou z čisté tržby;
 - d) strany dále sjednaly tzv. garantované půjčovné ve výši 250 Kč bez DPH ve vztahu ke všem projekcím Filmu; nedosáhne-li tak výše sjednaného Procentního půjčovného výše garantovaného půjčovného, platí Provozovatel namísto Procentního půjčovného **garantované půjčovné** (dále jen „**Garantované půjčovné**“).
3. Je-li sjednáno Fixní půjčovné, jde o jednorázovou paušální částku nezávislou na tržbách Kina.
4. Při vyúčtování Procentního půjčovného se postupuje takto:

Provozovatel je povinen prostřednictvím e-mailu sdělit Distributorovi počet projekcí, počet diváků, hrubé tržby, čisté tržby a vyúčtování Procentního půjčovného resp. Garantovaného půjčovného, a to nejpozději do 5 pracovních dní ode dne poslední projekce Filmu v Kině. Na základě takto doručeného vyúčtování vystaví Distributor fakturu a doručí ji Provozovateli. Na základě této faktury je Provozovatel povinen zaplatit Distributorovi Půjčovné (Procentní půjčovné nebo Garantované půjčovné).
5. Je-li sjednáno Fixní půjčovné, je Provozovatel povinen jej uhradit na základě faktury vystavené Distributorem a doručené Provozovateli předem. Do 5 pracovních dní po dni uskutečnění poslední projekce Filmu v Kině je Provozovatel povinen dodat e-mailem Distributorovi údaje o počtu projekcí, počtu diváků a výši hrubých tržeb a čistých tržeb.
6. Faktury jsou splatné do 14 dnů ode dne jejich doručení Provozovateli bezhotovostním převodem na účet Distributora uvedený na faktuře pod variabilním symbolem, jímž je číslo faktury.
7. Částky Fixního půjčovného ani částky vypočteného Procentního půjčovného resp. Garantovaného půjčovného neobsahují DPH, která k nim bude při fakturaci připočtena ve výši dle právních předpisů.

VI. Ostatní ujednání

1. Provozovatel je povinen s vynaložením veškerého úsilí chránit a opatrovat před poškozením, odcizením nebo zničením jemu zapůjčené Nosiče po dobu, kdy je má u sebe, dále je povinen chránit a opatrovat data týkající se Filmu uložená pro účely této smlouvy u Provozovatele, zabraňovat třetím osobám v porušování autorských a souvisejících práv k Filmu. Provozovatel

není oprávněn pořizovat jakékoli rozmnoženiny Filmu (s výjimkou rozmnoženin nutných pro užití Filmu v souladu s touto smlouvou) a je povinen zajistit plnění tohoto zdržovacího závazku též ze strany všech osob, jímž budou Distributorem zapůjčené Nosiče k dispozici.

2. Provozovatel je povinen umožnit kdykoli ve všední den v pracovní době Distributorovi a/nebo Distributorem pověřené osobě / osobám provést kontrolu správnosti všech vyúčtování a kontrolu plnění ostatních ustanovení této smlouvy.
3. Distributor se zavazuje dodat Provozovateli pro účely propagace projekcí dohodnuté množství dohodnutých reklamních materiálů (plakáty, fotosky, filmové upoutávky apod.). Provozovatel se zavazuje s jejich maximálním možným využitím zajistit potřebnou propagaci projekcí. Pokud jde o upoutávky, tj. audiovizuální reklamu na podporu Filmu, bude dodána formou dat, jejichž stažení ze zabezpečeného online úložiště dat Distributor Provozovateli umožní poskytnutím přístupových údajů a k jejichž užití nebude třeba KDM. Provozovatel je oprávněn dodané reklamní materiály užit pouze k účelu propagace projekce Filmu v Kině, a to způsobem stanoveným v souladu s jejich účelem a není oprávněn pořizovat jakékoli jejich rozmnoženiny či poskytovat svolení k jejich užití třetí osobě, nedohodnou-li se smluvní strany s ohledem na účel nebo povahu konkrétního reklamního materiálu jinak.
4. Distribuční list Filmu bude Provozovateli Distributorem dodán e-mailem, a to před počátkem Podlicence podle této smlouvy.

VII. Sankce

1. V případě prodlení Provozovatele s platbou Půjčovního je Distributor oprávněn uplatnit nárok na smluvní pokutu ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý den prodlení.
2. Pokud Provozovatel poruší své povinnosti při vyúčtování Půjčovního tak, že uvede nesprávné nebo neúplné údaje (např. nezahrnutím některých projekcí, vykazáním nižších hrubých nebo čistých tržeb apod.) v neprospěch Distributora, je povinen zaplatit Distributorovi smluvní pokutu ve výši trojnásobku částky, o níž bylo v důsledku nesprávností uvedeno Půjčovní nižší, než uvedeno být mělo. Nelze-li výši smluvní pokuty podle předchozí věty objektivně zjistit (např. nebyla provedena evidence diváků ve vztahu k některé projekci), je Provozovatel povinen uhradit Distributorovi na jeho výzvu smluvní pokutu ve výši 20 000 Kč za každou projekci, při jejímž vyúčtování byly ze strany Provozovatele uvedeny nesprávné nebo neúplné údaje v neprospěch Distributora, včetně nenahlášených projekcí.
3. Pokud Provozovatel poruší některý ze závazků uvedených v čl. VI. odst. 1, je povinen zaplatit Distributorovi na jeho výzvu smluvní pokutu ve výši 50 000 Kč za každý takový případ.
4. Pokud Provozovatel způsobí poškození Nosiče nad rámec běžného opotřebení, je povinen nahradit Distributorovi takto způsobenou škodu, tj. náklady na pořízení náhradního Nosiče.
5. Pokud Provozovatel poruší závazek dodat včas Distributorovi vyúčtování Půjčovního nebo hlášení o počtu diváků, je povinen zaplatit Distributorovi smluvní pokutu ve výši 500 Kč za každý den prodlení s dodáním každého vyúčtování resp. hlášení.
6. Vznikem nároku na smluvní pokutu ani jejím zaplacením není dotčen nárok Distributora na náhradu škody vedle smluvní pokuty a též ve výši převyšující smluvní pokutu.

VII. Závěrečná ustanovení

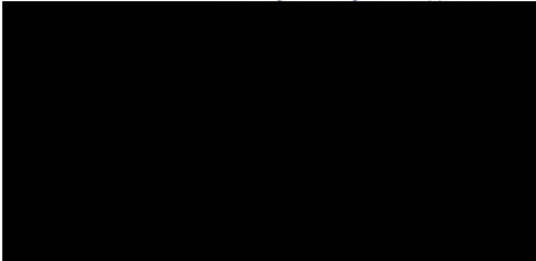
1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou – ode dne jejího podpisu do dne skončení podlicence podle této smlouvy.
2. Distributor je oprávněn od této smlouvy odstoupit, pokud Provozovatel hrubě poruší své závazky vyplývající z této smlouvy, jakož i v případě, že Provozovatel ztratí nebo způsobí odcizení nebo zničení jakéhokoli Nosiče nebo z materiálů jemu poskytnutých kdokoli neoprávněně pořídí kopii nebo přepis Filmu.
3. Tato smlouva se řídí právním řádem České republiky; její změny, doplňky a případné dohody o zrušení musí mít písemnou formu. Tato smlouva je vyhotovena v počtu dvou stejnopisů, z nichž

po jednom obdrží každá smluvní strana. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

4. Všechny spory s touto smlouvou a dílčími smlouvami související rozhodují obecné soudy s tím, že se smluvní strany dohodly na místní příslušnosti soudů Distributora.

V Praze dne

13/3/2018

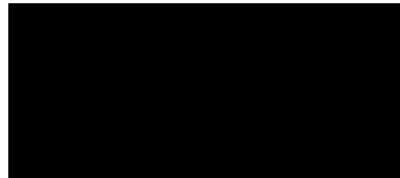


V

Českém
Brodě

dne

28.3.2018



Provozovatel



Doložka:

potvrzuje se, že podmínky podmiňující platnost tohoto právního úkonu obce podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb. jsou splněny.

Datum: 28.3.2018 Podpis VO:

PŘÍLOHA

Kompatibilita s DCI SYSTEM SPECIFICATION (www.dcimovies.com)

Vyplnit pro každý sál zvlášť

Název kina	KD SVĚT	
Adresa kina	KRÁLE JIŘÍHO 332, ČES. BŘOD	
Číslo sálu	1	
Kapacita sálu	199	
Kontaktní osoba a její e-mailová adresa a telefon		
DCI Projektor	Značka a typ projektoru	
	Sériové číslo projektoru	
	Verze instalovaného softwaru	
	Kdo instaloval projektor ¹	
	Datum instalace projektoru	
DCI Server	Značka a typ serveru	
	Sériové číslo serveru	
	Verze instalovaného softwaru	
	Datum instalace serveru	
Zvuková technologie (5.1 Audio, 7.1 Audio a jiné)		
Verze DCI System Specification, s níž je sál kompatibilní		
Poznámky (propojení více sálů používajících společnou projekční technologii, leasing projektoru apod.)		

¹

popř. kdo vlastní projektor, je-li provozovatelem Kina pronajat nájemní nebo leasingovou smlouvou (uveďte do poznámky)

MĚSTSKÝ ÚŘAD ČESKÝ BROD	ČÍSLO DOPOR KK ✓
Došlo dne: 14 -03- 2018	ZPRACOVATEL OT
č.j. MUKS 15932/2018	ŘADÍ ZN.
PŘÍLOHA 1 / smk. / 18cp	